



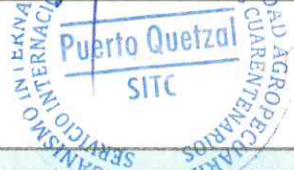
PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00467076

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **457076**

Lugar y fecha: Document Place and date:	28/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	28/11/2017	Hora: Time:	10:39 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
Importador / Importer Exportador / Exporter	Nombre: Name: DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.								
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle:	Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:	Nombre del Vapor: Vessel Name: CAP FALLISER					
Placa: Registration plate:	745 S		Matrícula: Registration number:	No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin:	China		Procedencia: Point of Departure:	China		Destino: Destination:	Guatemala		
Tipo de Tratamiento / Type of treatment:	ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used:	VIRKON S		Dosis: Dose:	10 gr/litros de agua		
Concentración: Concentration:	0 m3		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used:	0.01		Temperatura ambiente: Room temperature:	0 °C		
Volumen tratado: Treated volume:	0		Tiempo de aereación: Ventilation period:	0					
Tiempo de exposición: Exposure period:	2 Contenedores 20		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:	0					
Producto tratado: Product treated:			Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:						
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations:									
02*20 VER POLIZA NO. 303-7500000									
RONY YOVANY PALMA REYES					CUARENTENA				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000467076

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 457076	
DISTRIBUIDORA RAYOVAC GUATEMALA, S. A.		POR Q / FOR Q ***\$8.72	
CINCUENTA Y OCHO CON 72/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.34004	
CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		QUETZALES	
RECIBI DE: RECEIVED FROM:	EFFECTIVO/CASH:	CREDITO/CREDIT: X	CHEQUE No./CHECK No.
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	PUERTO QUETZAL, 28/11/2017		BANCO/BANK
EN CONCEPTO DE: FOR:	LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		
CANCELADO EN: PAID IN:	FIRMA / SIGNATURE		
JORGE HUMBERTO DEL CID	SELLO / SEAL		
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000467076



COMERCIAL
ARITIMA, S.A.

NIT.: 104459-1

COMAR, S.A.
Ave. de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

FACTURA
Serie PQ

Nº 003215

Fecha: 28-11-2017 NIT: 321214
Nombre: DISTRIBUIDORA TAXOVAC, S.A.
Dirección: 18 AV. 40-23 ZONA 12

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
2	DESPACHO DE CONTENEDORES	10
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	10
	TOTAL. Q.	

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ Tel.: 2316-7327 NIT. 2523135-9 • 10,000 J. del 0001 al 10,000 O.P. 170199
Aut. Seg. Res. No. 2017-5-353-2324 de Fecha 05/09/2017, esta Factura vence el 05/09/2019

ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad